

<<猎物>>

图书基本信息

书名：<<猎物>>

13位ISBN编号：9787506338745

10位ISBN编号：7506338742

出版时间：2007年1月

出版时间：作家出版社

作者：内米洛夫斯基

页数：254

字数：120000

译者：金龙格

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

2004年的法国文学大奖雷诺多奖破例颁给了一位已经去世的作家——伊莱娜，内米洛夫斯基，一夜之间这个名字被许多读者所熟悉。

其实这位用法语写作的俄裔女作家早在半个多世纪前就已大名鼎鼎，只是，她在生命和创作最辉煌的时期，死在了纳粹的枪口之下，遇害时才三十七岁。

伊莱娜1903年生于乌克兰的一个犹太人家庭，父亲是圣彼得堡的银行家，家中生活富裕，有仆人，有奶妈，住在一般犹太人进不去的高档住宅区。

十月革命期间，由于她父亲是富人，且与沙皇政府关系密切，革命者悬赏他的头颅，全家人被迫逃到莫斯科。

在那段时间里，他们不敢外出，十多岁的伊莱娜躲在阁楼里贪婪地阅读着柏拉图、莫泊桑和王尔德的作品，而外面就是隆隆的炮声。

不久，他们又化装成农民，从俄国逃到了芬兰，在那里躲藏了一年，随后又逃到瑞典，在斯德哥尔摩待了三个月。

1919年7月，他们藏在货船里，冒着生命危险，在暴风雨中航行了十天，终于到了法国。

父亲在巴黎继续开银行，伊莱娜也进入了索邦大学继续上学。

大学毕业后，她一度迷上了跳舞，在舞会上结识了米歇尔·爱泼斯坦。

米歇尔也是被流放的犹太银行家的儿子，两人有着共同的身世，互相颇有好感，不久便结了婚，过了十多年幸福安稳的日子。

伊莱娜十四五岁就开始写作，十八岁在巴黎上大学时已经在杂志上发表中短篇小说，并创作了第一部长篇小说《误会》。

1929年，她把她写了四年的第二部长篇小说《大卫·格尔德》寄给了出版商贝尔纳·格拉塞。

格拉塞读完她的小说马上决定采用，但当他想联系作者时，作者却失踪了，音讯杳无。

格拉塞只得通过报纸刊登寻人启事，让作者赶快与他联络。

约好见面的那天，格拉塞以为那位“新巴尔扎克”是一位饱经风霜的老作者，谁知出现在他面前的竟是一位身材苗条的年轻姑娘。

但格拉塞是法国出版界著名的“伯乐”，不会看错人的，他从伊莱娜的作品中看到了一位未来的大作家。

《大卫·格尔德》语言简洁、流畅、准确：一个来自俄罗斯的姑娘，能如此熟练地掌握法语，格拉塞深感惊讶。

果然，小说出版后，很快就吸引了大批读者，评论界也是一片叫好，并马上就有片商来洽谈电影拍摄事宜。

第二年，根据该书改编的电影拍摄完成，上映后跟小说一样获得了巨大成功。

不久，她又推出了《舞会》，这部篇幅不长的小说是她在创作《大卫·格尔德》的间隙中一气呵成的，出版后也很受欢迎，第二年就被拍成了电影。

此后，她又陆续推出了许多小说，如写流放和思乡之情的《秋天的苍蝇》，写黑海某港口犹太人聚集区一个小诗人的《神童》，写革命者暗杀旧政府某部长的《库里洛夫事件》等，均获得了成功。

巴黎在庆祝一个新作家的诞生，报刊等许多媒体都在谈论伊莱娜的小说，人们争相邀请她、赞扬和恭维她。

作家保尔·勒布称赞她为“新科莱特”，作家布拉齐亚克也称赞她的文风纯洁得堪作典范，权威人士认为她是最才华横溢的女作家之一。

当时的许多大作家，如莫洛瓦、科克多、凯塞尔都成了她的良师益友。

然而，第二次世界大战爆发了，德军占领了法国，亲德的维希政府配合纳粹迫害犹太人。

伊莱娜全家只得逃离巴黎，躲到索恩河和卢瓦河附近的乡下。

昔日的朋友不敢再见他们，伊莱娜被禁止发表任何作品，深陷于失望和孤独之中。

幸亏她的出版商不时来看她，在生活上资助她，并帮助她以笔名发表作品。

1941年6月2日，法国当局根据新颁布的《犹太种族和外国侨民法》，清查了伊莱娜一家，伊莱娜敏锐

<<猎物>>

地预感到大逮捕与大流放即将开始，对自己的命运已不抱任何幻想。

她在生命中的最后一年，意识到自己的时间不多了，以前所未有的速度进行创作，在6月28日的一篇日记中她这样写道：“我不是不想写完，目标很长，而时间却很短。

”于是，她没日没夜地写作，先后完成了《契诃夫传》、《秋天的火》和《法兰西组曲》的前两部分。

伊莱娜的长女，现已近八旬的德尼丝回忆说：“我们一直住在那个村子里，我只记得妈妈在不停地写啊写啊。

好像她知道来日无多，必须抓紧写作。

她手稿里的字里行间都表明，她很清楚自己最后的这部作品只能在身后出版了。

” 1942年7月，法国警察逮捕了伊莱娜，德尼丝说：“她很有尊严，只说自己要出门旅行了。

”她被流放到法国的博姆，后转到德国的奥斯维辛。

一个月后，她在集中营残酷地遭到枪杀。

米歇尔此前曾试图营救妻子，但两个月后，他自己也被捕了，遭到了同样的命运。

米歇尔被逮捕时，一个善良的警察救了他的两个女儿的命，要她们赶快逃跑。

德尼丝当时只有十三岁，她抱着母亲的一个皮箱东躲西藏，皮箱里有家人的照片和母亲从不离身的厚厚的皮面活页夹。

她当时并不知道那就是《法兰西组曲》的手稿，但知道这对母亲很重要。

姊妹俩先是藏在波尔多的地窖里，后来跑到一家修道院里。

在东躲西藏的日子里，德尼丝一直带着这个箱子，此后许多年，她一直没有勇气打开它。

20世纪70年代中期，她的公寓遭到水灾，活页夹险些损毁，她和妹妹这才决定把它交给法国档案馆。

在交出手稿之前，她想留一份副本，于是她开始抄录里面的内容，这时，她才发现那是一部小说。

但多年来，她一直不愿公开这部作品，因为过去不堪回首。

伊莱娜的小说大多以她熟悉的银行界和犹太人家庭为背景，故事性强，文笔老练，虽然视野较窄，但善于通过故事和情节引申出人们对道德和社会的思考，这一点，她受屠格涅夫的影响很深。

她往往通过不幸的爱情或紧张的家庭关系来挖掘背后深层次的原因，或通过犹太人的悲惨遭遇来控诉他们受到的不公。

她的小说描写细腻，语言优美，十分重视人物形象的塑造，哪怕在次要人物身上也很下功夫。

每写一部小说，她都会收集许多资料，写《法兰西组曲》时，她就找来了十分详尽的法国地图和当年的许多相关报纸，甚至连当地的花园里夏天出现什么鸟开什么花她也要查个明白。

她常常准备红蓝两支铅笔，修改时不惜大段大段地做删节。

收在本丛书里的四部小说——《猎物》《狗与狼》《伊莎贝尔》和《孤独之酒》，都是伊莱娜20世纪30年代创作的作品。

20世纪30年代是伊莱娜的生活安定期，也是她创作最丰富的时期，作品逐渐走向成熟，比较典型地反映了她的创作风格。

《孤独之酒》发表于1935年，是一部自传性很强的小说，讲述一个逃到巴黎定居的俄国家庭的命运。

小说中的母亲出身富家，但由于嫁给一个犹太人，在社会上受到歧视，生活中事事不顺，她认为这都是丈夫的错，对丈夫非常痛恨，对女儿也毫无感情。

生活孤独的女儿想竭力挣脱母亲的掌控，走出这个毫无温暖的家。

这几乎就是作者自身生活的真实写照。

伊莱娜从小就生活在孤独之中，父亲喜欢她，可是因为工作忙，很少和她在一起。

而高贵美丽的母亲却讨厌她，觉得女儿的出生使她变得衰老，她更不愿意为照料女儿而牺牲自己的时间，尽管她最后活到了一百零二岁。

她对女儿非常冷漠，为了方便自己的私生活，她长期把女儿送到寄宿学校；当女儿后来也当上了妈妈时，她的礼物仅仅是一个玩具熊；二战期间，当伊莱娜一家受到纳粹迫害，两个被追杀的女儿跑到外婆那里避难时，狠心的外婆竟然不开门，甚至不承认自己有女儿，她隔着门对两个小女孩喊，有专门的机构收留像她们这样的孤儿，尤其是患病的孤儿。

当时，伊莱娜的长女德尼丝由于长期躲在潮湿的地窖里，患上了胸膜炎。

<<猎物>>

这些细节，在日后以各种形式出现的伊莱娜作品中都有表述。

除了《孤独的酒》外，《舞会》、《大卫·格尔德》等许多作品中都有一个虐待子女的狠毒的母亲。这可以看作是一种文学上的清算。

1936年出版的《伊莎贝尔》也有那位母亲的影子，小说写的是一个犹太女子悲惨的一生：她杀了人，在法庭上接受审判，证人们在面前陆续走过，律师和检察官唇枪舌剑，法官和旁听者群情激奋，愤怒地咆哮起来，而她却面无表情地坐在被告席上，一幕幕回忆昔日的往事：童年、流放、丧父、结婚、与女儿恶劣的关系、衰老，直至犯下不可饶恕的罪行。

《猎物》出版于1938年，是一部颇具司汤达风格的小说，写的是一个于连式的年轻人，试图通过与银行家女儿结婚的方式来改变自己卑微的社会地位。

他满腔热情，却被心爱的女人背叛，于是开始疯狂地报复，最终沦为“爱情的猎物”。

小说无情地揭示了人心的险恶、感情的多变和命运的无常，描写了在一个疯狂的年代里滋生的狂热激情和希望的破灭。

如果说《猎物》中的爱情充满了阴谋与报复，《狗与狼》中的爱情故事却让人感动：犹太姑娘亚达从小暗恋着犹太男孩哈里，却因社会地位的悬殊而无法结合，多年后两人在巴黎重逢，虽然一个富贵，一个贫贱，但是乡愁成了联系他们的纽带，他们终于冲破婚姻的藩篱，走到了一起。然而，祸从天降。

为了挽救心上人的名誉与地位，亚达勇于做出牺牲，把哈里还给他本应与之结合的有权有势的妻子，自己远走他乡，孤身在千里之外生下并抚育她和哈里的爱情结晶。

这并不是一部普通的爱情小说，而是一部反映民族苦难，表达民族愿望的小说。

《狗和狼》是伊莱娜生前发表的最后一部小说。

二战结束后，忠于她的出版商出版了她的三部遗作：《契诃夫传》、《这个世界的财富》和《秋天的火焰》，随后，她似乎不公正地被人淡忘了，直到1985年，才有人想起这位天才的女作家，并陆续重版她的作品。

1992年，伊莱娜的小女儿伊丽莎白从母亲的角度，用第一人称写了一本自传《了望台》，全面回顾了母亲的一生。

2000年，《了望台》重印，但此时伊丽莎白已身患癌症，不久就去世了。

同年，伊莱娜从未发表过的十五部中篇小说也首次以《但愿星期天快快来到》为名结集出版，但直到2004年《法兰西组曲》的出版才使这位才华过人的女作家得到了应有的重视和荣誉。

该书出版后，很快在国际上引起了巨大的反响，一个月内就有十五个国家购买了版权，并在许多国家掀起了“内米热”。

就在我们即将推出这套丛书时，又传来了《法兰西组曲》被亚马逊网上书店评为2006年度最佳小说的消息。

看来，伊莱娜的小说没有国界，也没有代沟，但我更愿把它看作是现实主义小说回归的一个信号，或者说，是她的小小说具有强大生命力的表现。

古蓝山 2006年12月

<<猎物>>

内容概要

2004年的法国文学大奖雷诺多奖破例颁给了一个已经去世的作家——伊莱娜·内米洛夫斯基，一夜之间这个名字被许多读者所熟悉。

其实这位用法语写作的俄裔女作家早在半个多世纪前就已大名鼎鼎，只是，她的生命和创作最辉煌的时期，死在了纳粹的枪口之下，遇害时才三十七岁。

她的小说大多以她熟悉的银行界和犹太人家庭为背景，故事情强，文笔老练，虽然视野较窄，但善于通过故事和情节引申出人们对道德和社会的思考，这一点，她受屠格涅夫的影响很深。

《猎物》出版于1938年，是一部颇具司汤达风格的小说，写的是一个于连式的年轻人，试图通过与银行家女儿结婚的方式来改变自己卑微的社会地位。

他满腔热情，却被心爱的女人背叛，于是开始疯狂地报复，最终沦为“爱情的猎物”。

小说无情地揭示了人心的险恶、感情的多变和命运的无常，描写了在一个疯狂的年代里滋生的狂热激情和希望的破灭。

<<猎物>>

作者简介

内米洛夫斯基，1903年出生于乌克兰一个犹太银行家家庭，十月革命后移居巴黎，1942年夏被杀害于奥斯维辛集中营。

2004年，她地遗著《法兰西组曲》由她女儿整理出版，获当年法国文学大奖，并荣获2006年亚马逊网站年度最佳图书。

<<猎物>>

章节摘录

“他去哪里呀？” “我怎么知道?.....他跟家里人在一起,就像个外人一样.....” 一家人相聚在客厅里。

客厅像是过道,有四扇总是敞开着的门,从那里可以观察屋里人的一举一动。

女人们屏住呼吸,谛听让一卢克脚步声,但他已经走远了。

洛朗·达格尔纳柔声地说: “他是自由的.....” 他的反应正如他妻子所预料到的那样: 他可能很想叫住儿子,脸上带着他那常常是抑制不住的、像是自嘲而腼腆的微笑说: “过来.....你总不着家.....” 可话到嘴边又停住了,变成一丝几乎察觉不到的叹息。

他默默不语地让儿子走了,然后重新捧起他的那本书。

现在,他似乎很幸福。

他属于那样的男人,在沉思默想和精神思辨中才会觉得自在安然。

阅读带给他的,如同酒精带给别人的一样:忘却生活。

达格尔纳家的小楼建在维希纳的北面。

那是一个礼拜天的晚上,汽车在国道上奔驰。

离花园不远处,有一个交叉路口,小汽车从花园的栅栏前面经过而刹车的时候,往往会发出难以忍受的嘎吱声,就像焦急的喊叫。

但是,到了这个时辰,汽车越来越少。

然后,这栋小屋会在沉寂中安息,直到第二天。

此刻,雨下个不停,大颗大颗的雨珠急不可耐、一刻不停地敲打着屋顶。

洛朗·达格尔纳把书高高地举起来,以便更好地截获一盏有三个灯嘴的分枝吊灯照射出的微弱灯光。

客厅里很冷,很不舒服,堆满了从花园里搬进来的家具。

一到秋天,这些家具都会从花园里搬进来。

靠墙放着不知用了多少个年头的破破烂烂的藤椅,和一串早已退色、拱架锈迹斑斑的槌球。

屋子被一个没有鲜花也不漂亮的花园包围着;古老的黑杉挺拔而壮硕,树枝已经撑到窗户上,台阶上亮着的一盏灯朦朦胧胧地映照着这些杉树,还有草坪中间的那个石膏坛子,坛子边檐盛满了雨水和腐烂的树叶。

这栋黄砖楼房看上去就像战前的建筑一样,阴沉、结实、丑陋、朴素、耐用,是洛朗·达格尔纳第一次结婚时建起来的。

但他的前妻路易丝早早就死了,而且就是在这所房子里死去的,现在他和另一个女人生活在这里.....许多年来,由于他身患疾病,建筑师的收益已经少得可怜的时候,一家人就住到了这里,无论是寒冬还是酷暑都没有离开过。

在11月的夜晚,正如那天晚上一样,巴黎显得出奇地遥远.....这是因为达格尔纳家没有汽车。

玛蒂尔德·达格尔纳低着头在那里缝补衣物,她那中间分开、紧贴于两鬓的长发布满了银丝,以前它们可都是乌黑发亮的。

时不时地,她停下手中的活计,叹口气,皱着眉头,定神地看着前面,两片紧闭的薄嘴唇蠕动着,低声挤出一些数字: “十二法郎七十五生丁.....十二和八.....果然不出我所料.....二十多法郎.....”

她长着一个又瘦又直的大鼻子,一双深陷在眼眶里的忧郁的眼睛。

她那天生干燥的皮肤从来都没接触过脂粉,就像因缺少食物而营养不良一样。

她的容貌并不缺少姿色,但却过早地憔悴了。

从身材来看,这是一个高挑靓丽的女人,身段无可挑剔,她那凋谢的面容和完美的身段形成非常奇怪的对比。

结婚的那一天,她给过她的继子让一卢克一份礼物,让一卢克当时才八岁。

让一卢克被父亲推过去亲吻她向她表示感谢,亲完后没多久,不知道是出于好玩还是害羞,他再一次把嘴巴伸过去,她赶紧往后退了一步: “可是,你已经亲过我了,让一卢克.....” 她刚说完这句话便抬眼瞅见让一卢克的眼神,心里想: “我在说什么呀?.....我疯了吗?.....” 但是,这些

<<猎物>>

刻薄的话和责备是在一股无名力量的推动下脱口而出的，而她原本只是有些不安，心意是好的，觉得这种爱是徒劳的，是白费劲。

这天晚上，她还在想：“养另一个女人的孩子真难啊！”让一卢克现在都二十三岁了。可怜的洛朗魂归西天的那一天一定会是个悲惨的日子，到那个时候，全家人除了让一卢克，就没有别的依靠了。

洛朗·达格尔纳在德国被囚禁的那段时间，得了一种腰部痉挛的疾病。

最后一次手术之后，他的病已经变成不治之症了。

这是一个身材矮小、瘦弱的男人，面色苍白，眼神疲惫，深陷的眼眸似乎是朝里面转的，对现实世界漠不关心，这种眼神显示出他是一个快要死的人。

唉，过不了多久，家里的主人就变成让一卢克了。

他将是他那年幼的弟弟和异母妹妹(玛蒂尔德·达格尔纳第一次婚姻生下的女儿，被她现在的丈夫收养了)的法定监护人。

可是，他能为他们做什么呢？她心想：“他是铁石心肠。”

她把缝衣针举到灯光比较明亮的地方，大声说道：“他今晚不会回来。”

“你问过他了？”“我可不敢问他。”

他会让你明白，你这么问他会惹他不高兴。

这种事不用对方细说我都明白。

洛朗不能忍受让一卢克被妻子责备，不管是从她嘴里说出的话，还是在心底里掖着的，所以他焦虑不安地喃喃说道：“我肯定他会回来。”

P10-13

<<猎物>>

媒体关注与评论

二十世纪法国文学瑰宝内米洛夫斯基作品系列：《猎物》、《狗与狼》、《伊莎贝尔》、《孤独之酒》。

我的心，就像黑暗暴风雨中的一条船，不知道会被席卷到多深的地方…… 这是一个出身卑微的年轻人、在经济大萧条时期于社会上苦苦挣扎、渴望飞黄腾达，以及因为爱情的幻想破灭而自我毁灭的故事。

作品以柔美的故事、冷峻的笔调、生动的细节和诙谐的语言，塑造了一个在摇摇欲坠的世界里疯狂地向深渊奔跑的人物形象。

<<猎物>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>